

SONY

WALKMAN

Sony online <http://www.sony-europe.com>

Sony Corporation Printed in Denmark

## Hurtig start-vejledning

NWD-B103 / B105 / B103F / B105F



### Bortskaffelse af gammelt elektrisk og elektronisk udstyr (gældende i EU og andre europæiske lande med separate indsamlingssystemer)



Dette symbol på produktet eller på dets emballage angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres til et indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sikre, at dette produkt bortskaffes

korrekt, hindres eventuelle negative følger for miljø og mennesker, som ellers kunne forårsages af forkert affaldsbehandling for produktet. Genbrug af materialer bidrager til bevarelse af naturens ressourcer. For nærmere oplysninger om genbrug af dette produkt kan du henvende dig til dine lokale myndigheder, husholdningsaffaldsservice eller den butik, hvor du købte produktet.

Gælder for tilbehør: Hovedtelefoner

### Til kunder i Nederlandene Voor de klanten in Nederland



Gooi de batterij niet weg maar lever deze in als klein chemisch afval (KCA).

### Meddelelse til kunder i lande, hvor EU-direktiver gælder

Producenten af dette produkt er Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan. Den autoriserede repræsentant for EMC og produktsikkerhed er Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Tyskland. For alle forhold omkring service eller garanti henvises der til adresserne i de særskilte service- eller garantidokumenter.



"Trykt på mindst 70 % genbrugspapir med brug af sværte baseret på vegetabilsk olie uden flygtige organiske forbindelser."

Dette produkt er beskyttet af visse intellektuelle ejendomsrettigheder tilhørende Microsoft Corporation. Brug eller distribution af denne teknologi uden for dette produkt er forbudt uden tilladelse fra Microsoft eller et autoriseret Microsoft-datterselskab.

Program ©2007 Sony Corporation  
Dokumentation ©2007 Sony Corporation

### Om ophavsrettigheder

- "WALKMAN" og "WALKMAN"-logoet er registrerede varemærker tilhørende Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows Vista og Windows Media er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Adobe Systems Incorporated i USA og/eller i andre lande.
- MPEG Layer-3 lydkodeknudteknologi og patenter på licens fra Fraunhofer IIS og Thomson.
- IBM og PC/AT er registrerede varemærker ejet af International Business Machines Corporation.
- Macintosh er et varemærke tilhørende Apple Inc..
- Pentium er et varemærke eller et registreret varemærke tilhørende Intel Corporation.
- Patenter i USA og udenlandske patenter på licens fra Dolby Laboratories.
- Alle andre varemærker og registrerede varemærker er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende de respektive indehavere. I denne vejledning er TM og R-mærker ikke angivet.

## Klargøring

Tillykke med dit køb af NWD-B103/B105/B103F/B105F\*1.

Ved at overføre sange fra din computer til afspilleren med træk og slip kan du høre dem overalt, hvor du færdes. Du kan også lytte til FM-radio (kun NWD-B103F/B105F) og lave stemmeoptagelser med afspilleren.

"Auto Transfer"\*2-softwaren gemmes i afspillerens indbyggede flash-hukommelse. Da softwaren kan bruges, som den er, gemt i flash-hukommelsen, er det ikke nødvendigt at installere på computeren. Du kan overføre lydfilet automatisk ved at tilslutte til computeren.

## Om vejledningen

Brug af afspilleren er beskrevet i denne Hurtig start-vejledning og i Betjeningsvejledningen (PDF-fil).

- **Hurtig start-vejledning (denne vejledning):** Forklarer grundlæggende betjening af afspilleren, herunder opladning af batteriet, overførsel, afspilning af sange.
- **Betjeningsvejledning\*3:** Forklarer afspillerens avancerede funktioner og giver oplysninger om fejlsøgning.

## Sådan får du mere at vide om afspillerens avancerede funktioner

Se nærmere i Betjeningsvejledningen (PDF-fil). Sådan kan du fremvise Betjeningsvejledningen:

1. Tilslut afspilleren direkte til en USB-port på din computer.
2. Dobbeltklik på [Denne Computer] - [WALKMAN] eller [Flytbar Disk] - [Operation Guide] - [xxx\_NWDB100.pdf\*].

\* Sproget er angivet på stedet, hvor "xxx" står. Vælg vejledningen på det ønskede sprog.

### Bemærk

- Du skal have Adobe Acrobat Reader 5.0 eller nyere eller Adobe Reader-software på din computer. Adobe Reader kan downloades gratis fra internettet.

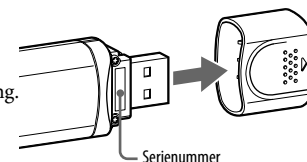
## Medfølgende tilbehør

Kontroller tilbehøret i pakken.

- Hovedtelefoner (1)
- Hurtig start-vejledning (denne vejledning) (1)
- Betjeningsvejledning\*3 (1)
- "Auto Transfer"-software\*2

## Om serienummeret

Afspillerens serienummer er nødvendigt til kunderegistrering. Nummeret står på bagsiden af afspillerens USB-stik.



## For den nyeste information

Besøg følgende websteder, hvis du har nogen spørgsmål om eller problemer med dette produkt.

For kunder i Europa: <http://support.sony-europe.com/DNA>

For kunder i Sydamerika: <http://www.sony-latin.com/index.crp>

For kunder i andre lande/områder: <http://www.css.ap.sony.com>

For kunder der har købt udenlandske modeller: <http://www.sony.co.jp/overseas/support/>

## Bemærkning om formatering af afspilleren

Betjeningsvejledningen (PDF-fil) og "Auto Transfer"-softwaren er gemt i afspillerens indbyggede flash-hukommelse. Hvis den indbyggede flash-hukommelse formateres, bliver alle filer, herunder Betjeningsvejledningen (PDF-fil) og "Auto Transfer"-softwaren, slettet. Sørg for at kontrollere filer gemt i hukommelsen inden formatering. Eksporter nødvendige filer til din computers harddisk eller en anden enhed.

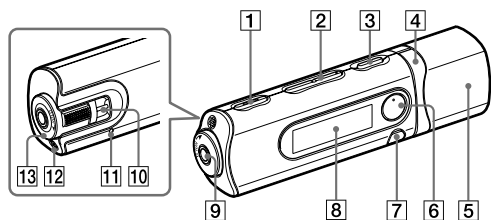
Hvis du formaterer afspillerens indbyggede flash-hukommelse ved et uheld, skal du downloade Betjeningsvejledningen (PDF-fil) eller "Auto Transfer"-softwaren fra websiten nævnt under "For den nyeste information", og gemme den i afspillerens indbyggede flash-hukommelse.

\*1 Alt efter det land/område, hvor du har købt afspilleren, vil nogle modeller ikke være tilgængelige.

\*2 "Auto Transfer"-softwaren er gemt i afspillerens indbyggede flash-hukommelse. Se "Brug af "Auto Transfer"-software" i Betjeningsvejledningen (PDF-fil) for nærmere oplysninger om denne software.

\*3 Betjeningsvejledningen (PDF-fil) er gemt i afspillerens indbyggede flash-hukommelse. Følgende sprog er inkluderet: hollandsk, engelsk, fransk, tysk, italiensk, koreansk, portugisisk, russisk, forenklet kinesisk, spansk, traditionelt kinesisk, ukrainsk. Alt efter det land/område, hvor du har købt afspilleren, vil nogle sprog ikke være tilgængelige.

## Dele og knapper



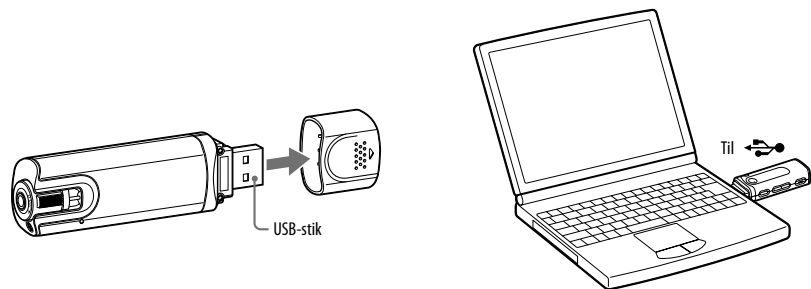
- 1 REC/STOP-knap**  
Starter/stopper optagelse. Du kan optage lyden fra mikrofonen eller det FM-program, der modtages i øjeblikket (kun NWD-B103F/B105F).
- 2 VOL +/- -knap**  
Justerer lydstyrken.
- 3 I/O (tænd/sluk) -knap**  
Tænder/slukker afspilleren.
- 4 <<</>>> -knap**  
Vælger en sang, album, kunstner, mappe eller menupunkt. Du kan også springe til begyndelsen af sangen/albummet/kunstneren/mappen, spole frem eller spole tilbage.
- 5 USB-dæksel**  
Tag USB-dækslet af, og tilslut afspillerens USB-stik til en USB-port på din computer.
- 6 >>> -knap**  
Starter/holder pause i afspilning af sang, eller holder pause i/genstarter optagelse. Når en menu vises på displayet, skal du bruge denne knap til at bekræfte menupunktet.
- 7 BACK/HOME\*2 -knap**  
Vender tilbage til den foregående menu. Tryk på denne knap og hold for at vise HOME-menuen.
- 8 Display**  
Se "Om HOME-menuen" i denne vejledning og "Afspille musik" i Betjeningsvejledningen (PDF-fil).
- 9 (hovedtelefon) -stik**  
Når hovedtelefonerne tilsluttes, skal stikket sættes ind, så det klikker på plads. Hvis det ikke tilsluttes korrekt, kan lyden blive forvrænget.
- 10 Strophul**  
Her kan en strop sættes fast (sælges separat).
- 11 RESET-knap**  
Nulstiller afspilleren, når du trykker på RESET-knappen med en lille nål el.lign. Når du tænder afspilleren efter at have nulstillet den, aktiveres afspilleren med de foregående indstillingspunkter.
- 12 Mikrofon**  
Til at optage lyd med afspilleren.
- 13 HOLD-kontakt**  
Du kan beskytte afspilleren mod utilsigtet betjening ved at bruge HOLD-kontakten, når du bærer den. Når HOLD-kontakten drejes i pilens retning (↵), deaktiveres alle betjeningsknapperne.

\*1 Der er berøringsprikker. Brug dem som en hjælp, når knapperne betjenes.

\*2 Funktioner, der er mærket ● nær knapperne, aktiveres, hvis du trykker på dem. På samme måde aktiveres funktioner, der er mærket ● nær knapperne, hvis du trykker på dem.

## Oplade batteriet

Afspillerens batteri genoplades, mens afspilleren er tilsluttet til en tændt computer. Tag USB-dækslet af, og tilslut USB-stikket til en USB-port på din computer.



Når displayets indikator for resterende batteri viser **Full**, er opladning gennemført. Når du bruger afspilleren første gang, eller hvis du ikke har brugt afspilleren i længere tid, skal den lades helt op, indtil **Full** vises på skærmen. Opladning tager ca. 120 minutter, når strømmen på batteriet er brugt helt op.

### Bemærk

- Pas på ikke at komme til at slå til afspilleren eller at udsætte den for pres, når den er tilsluttet til din computer. Den kan beskadiges.

## Høre musik

- 1 Tilslut afspilleren direkte til en USB-port på din computer.**  
Hvis der vises et skærbillede til valg af, hvad Windows skal gøre, skal du vælge [Open folder to view files], klikke på [OK], og derefter gå til trin 3.
- 2 Dobbeltklik på [Denne Computer] - [WALKMAN] eller [Flytbar Disk].**
- 3 Åbn den mappe ((Musik), el.lign.) hvor du vil overføre lydfileerne fra, og træk og slip dem derefter til afspilleren.**  
Lydfileerne overføres til afspilleren.  
Du kan også overføre fileerne til afspilleren ved at trække og slippe en mappe.
- 4 Afbryd afspilleren fra din computer, og afspil derefter overførte sange.**
  - Tryk på I/O (tænd/sluk) -knappen, indtil skærbilledet vises.
  - Tryk på <<</>>>-knappen for at vælge (Music Library), og tryk derefter på >>>-knappen for at bekræfte.  
Sange eller mapper med gemte sange vises.
  - Tryk på <<</>>>-knappen for at vælge en ønsket sang, og tryk derefter på >>>-knappen for at bekræfte.  
Afspilning begynder.

## Sådan slettes sange, der er overført til afspilleren

Tilslut afspilleren til din computer, og slet derefter alle unødvendige lydfileer med Windows Stifinder.

### Råd

- Du kan overføre lydfileer automatisk fra en ønsket mappe, hver gang du tilslutter afspilleren til din computer vha. "Auto Transfer"-softwaren. For at bruge "Auto Transfer"-softwaren skal du vælge [Launch Auto Transfer], når Launcher-menuen vises i trin 1, og derefter klikke på [OK]. Se "Brug af "Auto Transfer"-software" i Betjeningsvejledningen (PDF-fil) for nærmere oplysninger.

### Bemærkninger

- Kun MP3/WMA-fileer kan afspilles på afspilleren.
- Afbryd ikke afspilleren, mens fileer er ved at blive overført. Ellers beskadiges den fil, der er ved at blive overført.
- Gå frem som beskrevet nedenfor, når du afbryder afspilleren fra din computer.

- Dobbeltklik på (Remove Hardware) på opgavelinjen på nederste del af skærbilledet. I de vinduer, der vises, skal du klikke på [USB Mass Storage Device] eller [USB Disk], og derefter klikke på [Stop].
- Klik på [OK].
- Når "Safe To Remove Hardware" vises på skærmen, skal du afbryde afspilleren fra computeren.  
De viste ikoner og meddelelser kan være forskellige alt efter det installerede operativsystem.

## Om HOME-menuen

HOME-menuen vises, når du tænder afspilleren eller trykker på afspillerens BACK/HOME-knap og holder. HOME-menuen er startpunktet til at afspille sange, lytte til FM-radio\*, afspille optagede lydfileer og ændre indstillinger.



Der vises 4 ikoner i HOME-menuen. Det aktuelle valg vises i midten. Den aktuelle ikon skifter alt efter den funktion, der bruges. Ved at trykke på <<</>>>-knappen kan du vælge en ikon, og derefter trykke på >>>-knappen for at bekræfte.

	Voice	Afspiller/sletter optaget lydfil. Se "Lytte/optage stemme" i Betjeningsvejledningen (PDF-fil) for nærmere oplysninger.
	Music Library	Afspiller overførte sange på afspilleren. Se "Afspille musik" i Betjeningsvejledningen (PDF-fil) for nærmere oplysninger.
	FM*	Afspiller FM-radio, eller afspiller eller sletter et optaget FM-program. Se "Lytte/optage FM-radio (kun NWD-B103F/B105F)" i Betjeningsvejledningen (PDF-fil) for nærmere oplysninger.
	Settings	Indstiller funktionsindstillinger for musik, FM*, stemmeoptagelse eller afspilleren. Se "Indstillinger" i Betjeningsvejledningen (PDF-fil) for nærmere oplysninger.

\* Kun NWD-B103F / B105F